

DERRIÈRE French cooking flat hidden behind (derrière in French) the *404 Restaurant Familial* and the *Andy Wahloo* whisky, gin and cocktail bar, in the 3rd arrondissement of Paris, at **69 rue des Gravilliers**.

WINE SERVICE

(or reasons for the lack of it)

We do not offer formal wine service at the table, not because we're lazy, but because of these four simple reasons:

1.

we (the props.) dislike the general rhu-barb that so often accompanies the imbibing of wine.

2.

if the wine is faulty, it's faulty, and no amount of sniffing or sipping will alter the fact - or the need for it to be replaced forthwith.

3.

seeing the bottle marooned across the room while one's glass remains empty (and the waiter oblivious) is hugely irritating: much better to be able to pour the wine as and when it's wanted.

4.

leaving guests to pour their own wine allows the person driving to monitor and control their intake accurately.

BUT !

if you would prefer that we served your wine in the traditional way, then please let us know at the time of ordering. Despite our personal reservations we will happily oblige. (Truly!)

CHAMPAGNES [sham-peyn] 1.(initial capital letter)

the sparkling, dry, white table wine from the region of Champagne in France. 2 (formerly) the nonsparkling, dry, white table wine produced in the region of Champagne in France. de l'écu. 3 adj. Fine

Delamotte Brut
80€ bottle

Laurent-Perrier "La cuvée"
14€ glass 90€ bottle

Laurent-Perrier "cuvée rosé"
18€ glass 120€ bottle

Delamotte Blanc de Blancs
95€ bottle

Veuve Clicquot Ponsardin
Brut Carte Jaune
95€ bottle

Ruinart rosé
150€ bottle

Ruinart Blanc de blancs
180€ bottle

2005, Amour de Deutz
Blanc de Blancs
220€ bottle

2012 Veuve Cliquot
Ponsardin
Cuvée la Grande Dame
380€ bottle

2012 Cristal Roederer
450€ bottle

BUBBLES [buhb-uh l] a nearly spherical body of gas contained in a liquid. :a small globule of gas in a thin liquid envelope.

Prosecco D.O.C
Rima d'Oro, Venetie
40€ bottle

ROSÉS [roh-zey]: 1. a pink table wine in which the pale color is produced by removing the grape skins from the must before fermentation is completed.

2020, AOP Côte de Provence
Château La Martinette
7€ Glass 35€ Bottle 65€ Magnum 2018

2020, Côte de Provence
Minuty Prestige
45€ Bottle

2016, AOP Côte de Provence
Reflets d'argens Château La Martinette
68€ Bottle

WHITE WINES ◊ n. wine having a yellowish to amber color derived from the light-colored grapes used in production fermentation.

LOIRE VALLEY ◊ Val de Loire is a French natural region corresponding to the part of Loire valley, the upstream downstream, in the departments of Loiret, Loir-et-Cher, Indre-et-Loire and Maine-et-Loir.

(N) 2020 St Pourçain
“les terres d’ocres”
38€ Bottle

2020, Pouilly Fumé,
Le petit fumé,
Domaine Michel Redde
9€ Glass 48€ Bottle

2016, Côteaux du Layon
Baumard (moelleux)
8€ Glass 46€ Bottle

2020, Sancerre
Domaine Pierre Martin
45€ Bottle

BURGUNDY ◊ [bur-guh n-dee] French Bourgogne. a region in central France: a former kingdom, duchy, and province any of various wines, red and white, mostly still, full, and dry, produced in the Burgundy region.

2018, St Véran “Chantevigne”
Nicolas Cheveau
13€ Glass 55€ Bottle

2020, Pouilly-Fuissé
Authentique,
Domaine Sangouard Guyot
60€ Bottle

2018, Puligny Montrachet
Les Levrans, P. Javillier
85€ Bottle

2020, Chablis
Domaine Jean Defaix
Well balanced
9€ Glass 47€ Bottle

2018 Saint-Romain
“La Perrière”
Domaine Buisson
65€ Bottle

2018, Meursault
Les Tillets, Patrick Javillier
100€ Bottle

RHÔNE VALLEY ◊ a department in E central France: wine-growing region. 1104 sq. mi. (2860 sq. km).

2020, Veuve Mathilde
7€ Glass 30€ Bottle

2016, Condrieu
Les Grands Amandiers,
Jaboulet
110€ Bottle

2019, Viognier
Bergerie du capucin
38€ Bottle

ALSACE ◊ : a former region and province of NE France, between the Vosges mountains and the Rhine: famous for its wines. Area: 8280 sq km (3196 sq miles)

(N) 2017, Riesling
Domaine Lindenlaub
“Un Jour , Je serais”
55€ Bottle

RED WINES ◊ wine having a predominantly red color derived from the skin pigment in

LOIRE VALLEY ◊ Val de Loire is a French natural region corresponding to the part of Loire valley, the upstream downstream, in the departments of Loiret, Loir-et-Cher, Indre-et-Loire and Maine-et-Loir.

(N) 2019, Saumur Champigny
Ruben
42€ Bottle

(N) 2020, St Pourçain
“les terres d’ocres”
38€ Bottle

RHÔNE VALLEY ◊ a department in E central France: wine-growing region. 1104 sq. mi. (2860 sq. km).

(N) 2020 Elodie Balme
38€ Bottle

2018, Crozes Hermitage “bio”
Le Rouvre, Yann Chave
64€ Bottle

2018, Châteauneuf du Pape
Vieux Lazaret, Quiot
80€ Bottle

2019 Vacqueyras Bio
fruit sauvage
Clos de Caveau
55€ Bottle

2019, St Joseph
“sicile”, Domaine Coursodon
70€ Bottle

2019 Côte rotie “le plomb”
95€ Bottle

MEDITERRANEAN COAST ◊ n.f.a sea surrounded by Africa, Europe, and Asia. 2400 miles (3865 km) long; 1,145,000 sq. mi. (2,965,550 sq. km); greatest known depth 14,436 feet (4400 meters).

2020, Rollier de la Martinette
7€ Glass 35€ Bottle

2019, Tandem
Syrah from Marocco
41€ Bottle

2015, Château la Martinette,
la Grande Pièce
50€ Bottle

2018, Corse Calvi
Clos Columbu, Etienne
Suzzoni
35€ Bottle

LANGUEDOC ROUSSILON ◇ Languedocian [lang-doh-shuh n, lang-gwuh-doh-shuh n] (Show IPA), adjective, noun
. a former province in S France.

2013, Domaine de Fabrègues
Cuvée Smaïn
7€ Glass 35€ Bottle

2019, Pic St Loup
Bergerie de l'Hortus,
Domaine Orilac
9€ Glass 48€ Bottle

BURGUNDY ◇ [bur-guh n-dee] French Bourgogne. a region in central France: of various wines, red and white.

2018, Morgon "Côte du Py"
Domaine Gaget
9€ Verre 45€ Bottle

2017, Nuit Saint Georges 1er
Cru Les Chaînes Carteaux,
90€ Bottle

2018, Hautes-Côtes
de Nuits, Clos du Vignon,
Domaine thevenot
13€ Glass 55€ Bottle

2018, Gevrey Chambertin
Domaine Collotte
110€ Bottle

2018, Mercurey
Les Deux Terres, Laurent
Cognard Le messenger
des Dieux de la Côte
Chalonnaise
70€ Bottle

ALSACE ◇ : a former region and province of NE France, between the Vosges mountains and the Rhine: famous for its wines. Area: 8280 sq km (3196 sq miles)

(N) 2020, Pinot noir
Domaine Lindenlaub
"A pas de Velours"
55€ Bottle

BORDEAUX ◇ a seaport in and the capital of Gironde, in SW France, on the Garonne River. any of various wines produced in the region surrounding Bordeaux, especially claret.

2015, Médoc
l'Expression médoc
8€ Glass 35€ Bottle

2014, St Émilion Grand cru
Dauphin de Grand Pontet
13€ Glass 65€ Bottle

2015, Moulis
Maucaillou
Cru Bourgeois
75€ Bottle

2014, Pessac-Léognan
Larrivet Haut Brion
70€ Bottle

2013, Saint-Estèphe Phélan
Segur
90€ Bottle

2015, Pomerol
Château de valois
115€ Bottle

2011, Saint Julien
Grand Cru Classé,
Château Talbot
180€ Bottle

2013, Margaux
Séglà
80€ Bottle

2014, Saint Emilion
Grand Cru
Château La Gaffelière
180€ Bottle

2012, Pauillac
Château Pichon Baron
250€ Bottle

2012, St Émilion Grand cru A
Château Cheval Blanc
950€ Bottle

2008, Pauillac 1er Grand cru
Château Latour
1350€ Bottle

WINE FROM ABROAD ◇ [ub-brawd] in or to a foreign country or countries: famous at home and abroad. a foreign land or lands:

SPAIN
2020 Bozeto de exopto
Rioja
35€ Bottle

NEW ZEALAND
2011 Domaine Rippon
Lake Wanaka (N)
98€ Bottle

COCKTAILS \diamond [kok-teyl] any of various short mixed drinks, consisting typically of gin, whiskey, rum, vodka, or brandy

Apérol spritz
Apérol, Prosecco
14€

Derrière Bloody Mary
Vodka Ketel one,
home made spices mic
tomato juice
14€

Porno star Martini
Vodka ketel one
passion fruit, vanilla sirup
14€

Cucumber Martini
Gin Tanqueray, Saint
Germain, lemon juice, white
egg, fresh conccomber
15€

Mezcal Negroni
Mezcal, Vermouth Dolin
rouge, Campari
15€

Pisco sour
Pisco, lemon juice, orange
juice, white egg
15€

Margarita
Jose Cuervo Tradicional
Tequila, Fresh lime juice,
14€

Moscow Mule
Vodka Ketel one, lime juice,
sugar sirup, ginger beer
15€

VIRGINS

Momo cooler
Cranberry juice, pine apple
juice, fresh red apple
13€

BUBBLES

French 75
Gin Tanqueray, lemon juice
sucre de canne, Champagne
16€

Bellini
Prosecco, mashed peach and
peach liquor
13€

Champagne Cocktail
Sucre brun, Orange bitter,
Cognac Hennessy vsop,
Champagne
15€

ALCOOLS 5 CL \diamond n.m. [al-kuh-hawl,
-hol] Also called ethyl alcohol, grain alcohol,
ethanol, fermentation alcohol. a colorless,
limpid, volatile, flammable, water-miscible
liquid, C₂H₅OH, having an etherlike odor
and pungent, burning taste, the intoxicating
principle of fermented liquors, produced by yeast
fermentation of certain carbohydrates gmolasses,

WHISKY \diamond *an alcoholic liquor distilled
from a fermented mash of grain, as barley, rye, or
corn, and usually containing from 43 to 50 percent
alcohol.*

WHISKEY IRLANDAIS

BLENDED
Midleton Barry Crockett Legacy 45,00 €
Jameson 13,00 €
Single Malt
Bushmills 10 ans d'âge 10,00 €
Tullamore Dew 12 ans d'âge 15,00 €

WHISKY GALLOIS

SINGLE MALT
Penderyn Peated 15,00 €

WHISKY FRANÇAIS

Vulson White Rhino Rye 15,00 €
Armorik double maturation 15,00 €
Eddu Lambig AOC Hors d'âge 15,00 €

WHISKY ITALIEN

Puni Pure 14,00 €
Whisky Suédois
Mackmyra Brucks 15,00 €

WHISKY ÉCOSSAIS

BLENDED

Johnnie Walker Red label 9,00 €
Johnnie Walker Black Label 12,00 €
Johnnie Walker Blue Label 40,00 €
Chivas 12 ans d'âge 12,00 €
Chivas 18 ans d'âge 25,00 €
Chivas 21 years old Royal Salute 40,00 €
Dimple 15 ans d'âge 15,00 €
Monkey Shoulder Triple Malt 13,00 €
Great King Street Artist's Blend 15,00 €

BLENDED GRAIN

Compass Box Hedonism 20,00 €
Compass Box The Lost Blend 22,00 €
Blended Malt
Douglas Laing Big peat 15,00 €
The Lost Distillery Jericho classic 15,00 €

WHISKY ÉCOSSAIS SINGLE MALT

LOWLANDS

Auchentoshan 12 ans d'âge 14,00 €
Glenkinchie 12 ans d'âge 14,00 €

HIGHLANDS

Aberfeldy 12 ans d'âge 14,00 €
Dalmore 15 ans d'âge 20,00 €
Dalmore 18 ans d'âge 28,00 €
Dalmore king Alexander 3 40,00 €
Glendronach 15 ans d'âge Revival 15,00 €
The Macallan Amber 20,00 €

ISLAND		WHISKEY CANADIEN		GIN ◊ an alcoholic liquor obtained by distilling grain mash with juniper berries		Mombasaclub Gin	15,00 €
Highlands Park 18 ans d'âge	25,00 €	Canadianclub	12,00 €			Chase Gin Elegant Crisp Gin	15,00 €
Talisker 10 ans d'âge	12,00 €	Seagram's VO	14,00 €	GENIÈVRE HOLLANDAIS		GIN ÉCOSSAIS	
Isle of Jura Prophecy	15,00 €	WHISKY JAPONAIS		Bols genever	15,00 €	Hendricks	15,00 €
Isle of Jura 15 ans d'âge	16,00 €	BLENDED		GIN ALLEMAND		Caorunn	14,00 €
ISLAY		Nikka from the barrel	13,00 €	Monkey 47	15,00 €	The Spectator Gin	14,00 €
Lagavullin 16 ans d'âge	16,00 €	COFFEY GRAIN & COFFEY MALT		GIN HOLLANDAIS		GIN IRLANDAIS	
Ardbeg Corryvreckan	22,00 €	Nikka Coffey Grain	15,00 €	Nolet's Dry Gin	15,00 €	Shortcross gin	15,00 €
Caol Ila 12 ans d'âge	15,00 €	Nikka Coffey Malt	15,00 €	GIN ITALIEN		GIN AMÉRICAIN	
SPEYSIDE		SINGLE MALT		Gin del professore Monsieur	15,00 €	Bluecoat	15,00 €
Glenlivet 12 ans d'âge	13,00 €	Komagatake Sherry	28,00 €	Gin del professore Madame	15,00 €	Aviation	15,00 €
Cragganmore 12 ans d'âge	15,00 €	Chichibu Peated	35,00 €	GIN ESPAGNOL		Koval Gin	16,00 €
Singleton of Dufftown 12 ans d'âge	14,00 €			Gin Mare	15,00 €	GIN AUSTRALIEN	
Glenfiddish 12 ans d'âge	14,00 €			Gin Sea	12,00 €	West Winds Gin The sabre	15,00 €
Glenfiddish 18 ans d'âge	24,00 €			GIN FRANÇAIS			
Benromach Organic	15,00 €			Citadelle Gin	13,00 €		
ARRANS				Citadelle Gin 2014 Reserve	16,00 €		
Edradour Natural Cask Strength	20,00 €			Audemus Spirits Pink Pepper	14,00 €		
WHISKY INDIEN				G'Vine Floraison	12,00 €		
Amrut Indian Single malt	15,00 €			Fair Gin	13,00 €		
WHISKY TAÏWANAIS				LA DISTILLERIE DE PARIS			
Kavalan King Car Whisky	15,00 €			Gin Batch 1.2	13,00 €		
Kavalan Solist	25,00 €			Gin Tonik	13,00 €		
WHISKY AUSTRALIEN ET TASMANIEN				GIN ANGLAIS			
Hellyers Road Original	15,00 €			OLD TOM GIN			
WHISKY AMÉRICAIN				Haymans Old Tom Gin	12,00 €		
KENTUCKY				Tanqueray Old Tom Gin	13,00 €		
Blanton's Original	15,00 €			Jensen's Old Tom Gin	13,00 €		
Buffalo Trace	13,00 €			LONDON DRY GIN & AUTRES			
Bulleit	13,00 €			Tanqueray	12,00 €		
Elijah Graig 12 years old	14,00 €			Tanqueray N°Ten	15,00 €		
Rittenhouse 100 proof	14,00 €			Beefeater's	12,00 €		
Bulleit (rye whiskey)	14,00 €			Beefeater's 24	14,00 €		
Michter's Small Batch	13,00 €			Bombay Sapphire	12,00 €		
				Broker's gin	12,00 €		
				Fifty Pounds	13,00 €		
				Sipsmith Sloe Gin	14,00 €		
				Sipsmith V.J.O.P London dry Gin	17,00 €		
				Cream Gin	15,00 €		
				Hammer & Son Gin	14,00 €		
				Origin Arezzo (Italy)	15,00 €		
				Origin Valbone (Albania)	15,00 €		
				Origin Veliki Preslav 5 (Bulgaria)	15 00 €		

VODKA ◇ an unaged, colorless, distilled spirit, originally made in Russia.

VODKA POLONAISE

Belvedere	14,00 €
Chopin	13,00 €
Wyborowa Exquisite	14,00 €
Zubrovka	10,00 €
Uluvka	16,00 €
Vestal Rye	13,00 €

VODKA RUSSE

Smirnoff	9,00 €
Smirnoff Black	12,00 €
Mamont Vodka	14,00 €
Polugar (Garlic&Pepper)	12,00 €

VODKA FRANÇAISE

Ciroc	18,00 €
Greygoose	14,00 €

LA DISTILLERIE DE PARIS

Flavoured Vodka Lime	13,00 €
----------------------	---------

VODKA HOLLANDAISE

Ketel One	14,00 €
Ketel One Citroen	15,00 €

VODKA ANGLAISE

Chase English Potato	15,00 €
Chase Marmelade	17,00 €

SHOCHU ◇ A rough Japanese spirit distilled from any of various ingredients, including sake dregs.

Ichiban Fuda	20,00 €
--------------	---------

TEQUILA ◇ n.f. A Mexican alcoholic spirit made from an agave.

TEQUILA BLANCO

Don Julio Blanco	12,00 €
------------------	---------

TEQUILA REPOSADO

Don Julio Reposado	15,00 €
--------------------	---------

TEQUILA ANEJO

Don Julio 1942	27,00 €
----------------	---------

SOTOL ◇ n.m. A North American desert plant of the agave family, with spiny-edged leaves and small white flowers.

Hacienda de Chihuahua <i>sotol anejo</i>	15,00 €
--	---------

MEZCAL ◇ n.An alcoholic drink distilled from the sap of an agave.
Compare with tequila, pulque

Del Maguey Mezcal Vida	13,00 €
Bruxo N°2	14,00 €

PISCO ◇ n.A white brandy made in Peru or Chili from muscat grapes.

Waqar	13,00 €
-------	---------

RHUM ◇ n.An alcoholic spirit distilled from sugar-cane residues or molasses.

RHUM HAÏTIEN

Clairin sajours Batch 2	13,00 €
-------------------------	---------

RHUM DE LA BARBADE

Mount Gay	12,00 €
-----------	---------

RHUM MARTINIQUEAIS

HSE Cuvée 2012	10,00 €
Trois Rivières Ambre	13,00 €

RHUM GUATÉMALTÈQUE

Botran Blanca	12,00 €
Botran <i>18 ans d'âge</i>	19,00 €
Zacapa <i>23 ans d'âge</i>	19,00 €
Zacapa XO	26,00 €

RHUM VÉNÉZUÉLIEN

Pampero Oro	12,00 €
Santa Teresa 1796	15,00 €

RHUM DE NÉGOCE

Plantation Rum Three Stars	10,00 €
----------------------------	---------

CACHAÇA ◇ n.f. ou cachace, est une boisson distillée brésilienne obtenue par fermentation du vesou, le jus de canne à sucre. Cet alcool est l'ingrédient de base du cocktail caïpirinha.

Parati	13,00 €
Engenho Da Vertente	13,00 €

DIGESTIFS ◊ *A strong alcoholic spirit distilled from wine or fermented fruit juice.*

EAU-DE-VIE

Aquavit Taffel	13,00 €
Framboise Brana	13,00 €
Vieille Prune Brana	13,00 €
Poire Williams Brana	13,00 €
Mirabelle Rozelieures	13,00 €
Grappa Bianca Nardini	13,00 €

COGNAC

Hennessy VSOP	13,00 €
Hennessy XO	31,00 €

ARMAGNAC

Château du Tariquet <i>7 ans d'âge</i>	13,00 €
--	---------

CALVADOS

Domaine Dupont <i>Original</i>	12,00 €
Christian Drouin <i>Sélection</i>	12,00 €

LIQUEURS

Amaretto Di Saronno	8,00 €
Quaglia Camomila	8,00 €
Cointreau	10,00 €
Grand Marnier	10,00 €
St-Germain	10,00 €
Pimms n°1	10,00 €
Fernet Branca	10,00 €
Kummel Combier	10,00 €
Kamm&Sons Ginseng Sprit	10,00 €
Chartreuse Verte	12,00 €
Chartreuse jaune	12,00 €

APERITIFS ◊ *an alcoholic liquor distilled from a fermented mash of grain, as barley, rye, or corn, and usually containing from 43 to 50 percent alcohol.*

**V E R M O U T H S
BITTERS & GENTIANES**

Dolin de Chambéry rouge	8,00 €
Dolin de Chambéry blanc	8,00 €
Carpano Antica Formula	8,00 €
Cocchi Vermouth Di Torino	8,00 €
Vermouth Del Professor Rosso	8,00 €
Vermouth Del Professor Bianco	8,00 €
Punt e Mes	8,00 €
Gran Classico Tempus Fugit	10,00 €
Campari	8,00 €
Cynar	8,00 €
Bonal	8,00 €
Aperol	8,00 €
Suze	8,00 €
Amarot Amaro	8,00 €

**VINS DOUX NATURELS
ET DE LIQUEUR**

Lillet Blanc	12cl	12,00 €
Porto Blanc	6cl	8,00 €
Porto Rouge	6cl	8,00 €
Tio Pepe Sherry	6cl	8,00 €

ANISÉS

Henri Bardouin	2cl	6,00 €
----------------	-----	--------

BIÈRES

Libierté from "la Baleine"	33cl	9,00 €
La Picaro from "la Baleine"	33cl	9,00 €
Cru "1924" from "la Baleine"	33cl	9,00 €
Casablanca	33cl	8,00 €

ABSINTHE FRANÇAISE

Absinthe François Guy	2cl	10,00 €
Pernod Absinthe	2cl	11,00 €

£

SOFT ◊ *na beverage that is not alcoholic or intoxicating and is usually carbonated, as root beer or ginger ale.*

EAU MINÉRALE

Vittel	50cl	6,00 €
Perrier	33cl	6,00 €
Perrier fines bulles	50cl	6,00 €

SODA

Fentimans Tonic	12,5cl	6,00 €
Fentimans Soda water	12,5cl	6,00 €
Fentimans Ginger Ale	12,5cl	6,00 €
Fentimans Lemonade	12,5cl	6,00 €
Fentimans Bitter lemonade	12,5cl	6,00 €
Luscombe Hot Ginger Beer	27cl	6,00 €
Coca cola	33cl	8,00 €
Coca cola diet	33cl	8,00 €
Coca cola zero	33cl	8,00 €
Orangina	25cl	8,00 €

JUICE

Orange Pampryl	20cl	5,00 €
Grapefruit pink Pampryl	20cl	5,00 €
Pineapple Atelier Patrick Font	20cl	5,00 €
Apple Atelier Patrick Font	20cl	5,00 €

DRINK ◊ *countable noun*

A drink is an amount of a liquid which you drink.

HOT

COFFEE

Expresso	3,50 €
Double expresso	4,50 €
Cappuccino	4,50 €
Latte	4,50 €
Noisette	3,50 €
Deca	3,50 €
Double Deca	4,50 €

TEA & HERBAL TEA

Damman tea	4,00 €
Herbal tea	4,00 €

Prix net en euros, service et taxes compris.

**Ce menu a été dessiné par Ich&Kar,
les définitions ont été empruntées
au petit Larousse 1991**

DEVANT 1. The part of anything (*intended to be*) nearest the person who sees it; usually the most important part of anything the front of the house; the front of the picture; (♦also adjective) the front page.